

v

A L- ma \* Re-dempt- ris Ma-ter, qu pr-vi- a cæ-li porta ma-nes, Et

stel-la ma-ris, succr-re ca-dn-ti srge-re qui cu-rat p-pu-lo : Tu qu ge-nu- -

sti, na-t-ra mi-rnte, tu-um sanctum Ge-ni- t- rem : Virgo pri- us ac po-st-

ri- us, Gabri- - lis ab o-re sumens il-lud A-ve, pecca- t- rum mi-se- r- re.

*Alma Redemptoris Mater*  
 Beloved of the Redeemer Mother  
 Beloved Mother of the Redeemer

*quae pervia caeli porta manes, et stella maris*  
 who open of heaven door abidest, and star of the sea  
 who abidest the open door of heaven and star of the sea

---

succurre cadenti surgere qui curat populo give succour falling to rise  
 who strives people  
 give succour to a falling people who strives to rise

---

```
{succurre cadenti surgere qui curat populo}
{{give succour} falling {to rise} who strives people}
\ft{give succour to a falling people who strives to rise}
```

---

*tu quae genuisti, natura mirante, tuum sanctum Genitorem*  
 thou who gavest birth to nature wondering thy holy Father  
 thou who, nature wondering, gavest birth to thy own holy Father  
*Virgo prius, ac posterius, Gabrielis ab ore, sumens illud Ave,*  
 Virgin before and after of Gabriel from mouth receiving that Ave,  
 Virgin before and after, receiving that Ave from the mouth of Gabriel,

*peccatorum miserere*  
on sinners have pity  
have pity on sinners